



# FS35

## Allzweck-Super-Konzentrat Grill- und Maschinenreiniger

Verdünnungen: für geschulte & professionelle Anwender

1 : 50 - 1 : 1000 für die Boden-Reinigung

1 : 100 Fensterreinigung gegen Öl, Fett, Russ, Nikotin, Silikon als Grund respektive Vor-Reinigung (zB. Gastroküche)

1 : 50 - 1 : 100 für Handball Hallenböden (Harzentfernung in Profilig) als Vorreiniger und schäumende Verarbeitung

1 : 10 - 1 : 50 für Maschinen-Reinigung und lokale Fleckenentfernung

PUR - 1 : 50 für Backofen- Grill- Steamer-Reinigung

weitere Infos unter: [www.frisag.ch](http://www.frisag.ch) Produkte > FS35

bisher nur Minimal-Angaben für äusserste Hardcore-Einsätze, Ergänzungen ....

Verdünnungen: Neuheim 05.08.2011

### Allzweck-Super-Konzentrat

Universelles Reinigungsmittel für sämtliche Hartoberflächen wie Fenster, Plättli, Chrom, Chromstahl, Böden, Farbanstriche usw. Allzweck-Super-Konzentrat eignet sich vorzüglich für die Industrie als Maschinenreiniger.

#### Verdünnung wie folgt beachten:

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| Fenster und Farbanstriche | 1:100         |
| Plättli                   | 1:20          |
| Chrom und Chromstahl      | 1:20          |
| Böden                     | 1:50          |
| Als Maschinenreiniger     |               |
| je nach Verschmutzung     | 1:10 bis 1:50 |

Als Herdreiniger unverdünnt oder verdünnt auf Grillgeräte, Herdplatten und Grillroste auftragen und 2 bis 5 Minuten einwirken lassen. Die Reinigungswirkung wird wesentlich beschleunigt, wenn die zu reinigende Flächen warm (80–120°C) sind. Entfernen sie aufgelöste Schmutzreste mit einem feuchten Tuch oder mit einer Bürste. Spülen Sie stets mit kaltem Wasser nach.

**Achtung:** Das Produkt ist hoch alkalisch, greift ungeschützte Haut und Buntmetalle an.

Die enthaltenen Tenside sind biologisch abbaubar.

Hergestellt in der Schweiz durch Frisag AG.

*Bidon regelmässig auf Dichtigkeit kontrollieren. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.*

### Super-détérgent universel

Produit universel nettoyant toute surface rigide, telle que fenêtres, carrelages, chromes, aciers chromés, sols, surfaces peintes, etc. Le Super-détérgent universel tous usages est spécialement recommandé pour nettoyer les machines industrielles.

#### Dosage à respecter:

|                                |             |
|--------------------------------|-------------|
| fenêtres et surfaces peintes   | 1:100       |
| carrelages                     | 1:20        |
| chromes et aciers chromés      | 1:20        |
| sols                           | 1:50        |
| pour le nettoyage des machines |             |
| selon le degré de saleté       | 1:10 à 1:50 |

Pour éliminer la saleté sur une cuisinière, employer le produit dilué ou non dilué sur les grills, les plaques et les grilles et laisser agir 2 à 5 minutes. Le nettoyage s'effectue beaucoup plus rapidement si les surfaces à nettoyer sont chaudes (80° à 120° C). Enlever les restes de saletés dissoutes à l'aide d'un chiffon humide ou d'une brosse. Rincer toujours soigneusement à l'eau froide.

**Attention:** Ce produit est hautement alcalin et attaque la peau ainsi que les métaux de couleur.

Ces agent de surface tensio-activ sont biodégradables.

Fabriqué en Suisse par Frisag SA.

*Vérifiez régulièrement l'étanchéité du bidon. Ne pas laisser à la portée des enfants.*

### Super-concentrato multiuso

Detersivo universale per tutte le superfici dure come finestre, piastrelle, cromo, acciaio al cromo, pavimenti, mani di colore ecc. Il Super concentrato multiuso è adatto in particolare per uso industriale come detersivo per macchine.

#### Diluire nel seguente modo:

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| finestre e mani di colore   | 1:100            |
| piastrelle                  | 1:20             |
| cromo e acciaio al cromo    | 1:20             |
| pavimenti                   | 1:50             |
| come detersivo per macchine |                  |
| a seconda dello sporco      | 1:10 fino a 1:50 |

Come detersivo per piano cottura applicare non diluito o diluito su grill, piastre, piano cottura e griglie e lasciare agire da 2 a 5 minuti. L'azione del detersivo è più veloce se le superfici da pulire sono calde (80–120°C). Rimuovere con un panno umido o una spazzola i resti dello sporco. Risciacquare sempre con acqua fredda.

**Attenzione:** Il prodotto è altamente alcalino e aggredisce la pelle non protetta e i metalli colorati.

I componenti utilizzati sono biologicamente degradabili.

Prodotto in Svizzera dalla ditta Frisag AG.

*Controllare ad intervalli regolari l'ermeticità del bidone. Tenere lontano dalla portata dei bambini.*

Frisag AG Industriestrasse 10 6345 Neuheim Telefon 041 755 30 30 Fax 041 755 30 31 [www.frisag.ch](http://www.frisag.ch)

**R 22** Gesundheitsschädlich beim Verschlucken; *Nocif en cas d'ingestion*; Nocivo per ingestione. **R 34** Verursacht Verätzungen; *Provoque des brûlures; Provoca ustioni.*

**S24/25** Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden; *Éviter le contact avec la peau et les yeux; Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.* **S26** Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren; *En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter; In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consulta.* **S28** Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser; *Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec leau; In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua.* **S37** Geeignete Schutzhandschuhe tragen; *Porter des gants appropriés; Usare guanti adatti.* **S39** Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen; *Porter un appareil de protection des yeux/du visage; Proteggersi gli occhi/la faccia.* **S46** Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen; *En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette; In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.*



Ätzend, enthält Alkalihydroxyd und 2-Amionoethanol

Corrosif, contient hydroxide d'alcalin et 2-amionoethanole

## FS 35

# Allzweck-Super-Konzentrat

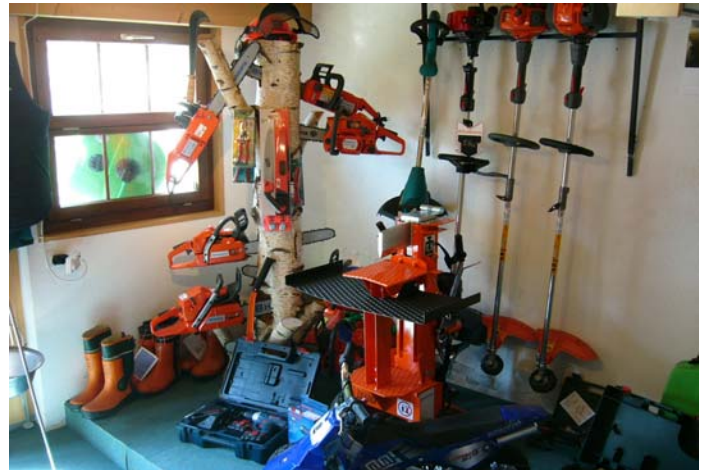
(PH 14.0)

## Profi Grill- und Maschinenreiniger



### löst Oel, Fett

im Gastro- Industrie- & Gewerbebetrieb etc.



### Harz

Forstbetrieb, Gärtnerei, Sägewerk, Zimmerei etc.



### Russ

zB. Cheminéeverglasung, Oelbrenner  
 im Aussen- und Innenbereich, Geräte, Maschinen



### Nikotin

im Automobil- Maler- Gastrobetrieb etc.

- 1 : 50 – 1 : 1000 Einsatz in der allgemeinen Boden-Reinigung
- 1 : 100 Fenster: gegen „Oel – Fett – Russ – Nikotin – Silikon“ als radikale Vor-Reinigung
- 1 : 10 – 1 : 50 lokale Fleckenentfernung mit Hand-Sprayer
- 1 : 10 – 1 : 50 in der Chromstahlpflege und Maschinen-Reinigung
- PUR – 1 : 50 in der Backofen- Grill- Steamer-Reinigung

- eine **optimale Wirkung** wird erreicht, wenn der Grill, Ofen, Steamer etc. **80 -120 C°** hat
- mit **Einwirkzeiten von 2-5 min.**, je nach Verschmutzung
- **gut** mit kaltem Wasser **nachspülen**
- auf **Glas** mit **FS10** die End-Reinigung machen

## FS 35

# Allzweck-Super-Konzentrat

(PH 14.0)

## Profi Grill- und Maschinenreiniger



### löst Oel, Fett

im Gastro- Industrie- & Gewerbebetrieb etc.



### Harz

Forstbetrieb, Gärtnerei, Sägewerk, Zimmerei etc.



### Russ

zB. Cheminéeverglasung, Oelbrenner  
 im Aussen- und Innenbereich, Geräte, Maschinen



### Nikotin

im Automobil- Maler- Gastrobetrieb etc.

- 1 : 50 – 1 : 1000 Einsatz in der allgemeinen Boden-Reinigung
- 1 : 100 Fenster: gegen „Oel – Fett – Russ – Nikotin – Silikon“ als Vor-Reinigung
- 1 : 10 – 1 : 50 lokale Fleckenentfernung mit Hand-Sprayer
- 1 : 10 – 1 : 50 in der Chromstahlpflege und Maschinen-Reinigung
- PUR – 1 : 50 in der Backofen- Grill- Steamer-Reinigung

- eine **optimale Wirkung** wird erreicht, wenn der Grill, Ofen, Steamer etc. **80 - 120 C°** hat
- mit **Einwirkzeiten von 2 - 5 Min.**, je nach Verschmutzung
- **gut** mit kaltem Wasser **nachspülen**
- auf **Glas** mit **FS10** die End-Reinigung machen

Es werden keine alkoholischen Zusätze verwendet. Die enthaltenen Tenside sind **biologisch abbaubar**  
 gemäss OECD 302 B 302 EWG, Teil C, > 80% OECD 301 E 95% (28d)



# FRISAG AG

Entwicklung und Herstellung  
Frisag AG Industriest. 10 CH6345 Neuheim  
Telefon 041 755 30 30 Fax 31 [www.frisag.ch](http://www.frisag.ch)

## FS 35

### per 1 kg. im Wiederverkauf:

der EK für das Produkt beträgt je nach Menge gemäss unserer aktuellen Preisliste:

|         |          |   |           |                   |                    |
|---------|----------|---|-----------|-------------------|--------------------|
| Bidon à | 12.5 kg. | à | 24.10/kg. |                   |                    |
| Bidon à | 25.0 kg. | à | 22.40/kg. |                   |                    |
| Bidon à | 50.0 kg. | à | 21.30/kg. |                   |                    |
| Bidon à | 100 kg.  | à | 20.15/kg. |                   |                    |
| Fass à  | 200 kg.  | à | 19.00/kg. | zzgl. MwSt. & VOC | (Stand 01.01.2011) |

Laugenfeste 1kg. Leergebinde mit kindersicherem Verschluss zur Selbstabfüllung durch den Wiederverkäufer:

**Karton FSGB 1K à 25Stk. à 7.50/Stk. zzgl. MwSt.**

Laugenfesten 0.5 lt. Handsprayer, zur gebrauchsfertigen Verarbeitung beim Endkunden:

**Karton FSGP à 25Stk. à 6.50/Stk. zzgl. MwSt.**

\*\*\*\*\*

### Wiederverkauf - Preisempfehlung:

**1kg. FS 35 inkl. 1 FSSP à Fr. 53.30**

**Nachfüllung ohne Leergebinde à Fr. 45.00**

\*\*\*\*\*

## Etikette Frontseite

## Etikette Rückseite

### Cheminéeglas- & Grillreiniger

### Anwendungen auf Hartoberflächen:



Frisag FS 35 Allzweck-Super-Konzentrat eignet sich vorzüglich als leistungsstarkes Profireinigungsmittel für hartnäckige Verkrustungen auf Hartoberflächen wie Böden, Chrom, Chromstahl, Farbanstriche, Glas, Plättli etc. Das Produkt ist **speziell zum lösen von Öl, Fett, Harz, Russ, Nikotin** und anderen Verschmutzungen entwickelt.

Für Backöfen, Cheminée Verglasungen, Friteusen, Dampf-abzüge, Grill, Pfannen, Herdplatten etc.

PUR oder verdünnt auftragen, 2-3 min. einwirken lassen. Die Wirkung wird wesentlich beschleunigt wenn die zu reinigenden Flächen 80-90°C haben. Aufgelöste Schmutzreste mit einem feuchten Tuch oder Schwamm entfernen. Spülen sie stets mit kaltem Wasser gründlich nach. Anwendungen: **Mit 1 lt. Frisag FS 35 erhalten sie** je nach Bedarf und Anwendung verdünnt mit Wasser von PUR bis:

Cheminéeverglasungen

Grill & Pfannen

- 1 : 10 bis 10lt. Cheminée-glas- Grill- Pfannen- Backöfen- Herd- Maschinenreiniger
- 1 : 20 20lt. Chrom- Chromstahlreiniger
- 1 : 50 50lt. Bodenreiniger für Beton & Granit für keramische Wand- und Bodenbeläge
- 1 : 100 100lt. Fenster- Glas- & Spiegelreiniger

- ablaugend, ätzend, nicht feuergefährlich
- die enthaltenen Tenside sind **biologisch abbaubar**, gemäss OECD 302 B 302 EWG Teil C > 80% OECD 301 E > 95% (28d)



Backöfen & Herd  
Dampf-abzug

Friteuse



Entwicklung & Herstellung  
Frisag AG Industriestrasse 10  
CH 6345 Neuheim ZG  
Telefon 041 - 755 30 30 : [www.frisag.ch](http://www.frisag.ch)



R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken R 34 Verursacht Verätzungen  
S24/25 Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden. S 26 Beim berühren mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.  
S 28 Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser. S 37 Geeignete Schutzhandschuhe tragen. S 39 Schutzbrille, Gesichtsschutz tragen.  
S 46 Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. R 22 noif en cas d' ingestion R 34 provoque des brûlures  
S24/25 éviter le contact avec la peau et les yeux S 26 en cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l' eau et consulter un spécialiste S 28 après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec l'eau S 37 porter des gants appropriés S 39 porter un appareil de protection des yeux/du visage S 46 en cas d' ingestion, consulter, immédiatement un médecin et lui montrer l' emballage ou l' étiquette.

Verkauft durch:

**kann individuell beklebt werden**



**FRISAG AG**

Entwicklung und Herstellung  
Frisag AG Industriestr. 10 CH6345 Neuheim  
Telefon 041 755 30 30 Fax 31 [www.frisag.ch](http://www.frisag.ch)

# Plakat 1 zur Verkaufsunterstützung

**Mit dem FS 35 Allzweck-Super-Konzentrat mit PH Wert 14.0**



**lösen Sie schnell & effizient: Oel, Fett, Russ, Harz & Nikotin**

ätzend



In Anwendung von PUR bis 1:100 mit Wasser verdünnt: aufsprühen, einwirken lassen, anschliessend gründlich mit Wasser nachspülen.

- ablaugend, ätzend, nicht feuergefährlich • Die enthaltenen Tenside sind **biologisch abbaubar**.  
gemäss OECD 302 B 302 EWG Teil C > 80% OECD 301 E > 95% (28d)

**Mit 1 lt FS 35 verdünnt mit Wasser, erhalten Sie je nach Bedarf, Verschmutzung und Anwendung:**

Pur bis 1 : 10 bis 10 lt. als Maschinen- Cheminée-glas- Grill- Pfannen-, Backofen- Herd- Reiniger  
1 : 20 20 lt. als Chrom- Chromstahl- Reiniger  
1 : 50 50 lt. als Boden Reiniger für Beton Granit und für Keramische Plattenbeläge  
1 : 100 100 lt. als Fenster-, Glas- & Spiegel Reiniger

**Verkauf durch: hier könnte Ihre Firma stehen**



**FRISAG AG**

Entwicklung und Herstellung  
Frisag AG Industriestr. 10 CH6345 Neuheim  
Telefon 041 755 30 30 Fax 31 [www.frisag.ch](http://www.frisag.ch)

# Plakat 2 zur Verkaufunterstützung

Mit dem FS 35 Allzweck-Super-Konzentrat mit PH Wert 14.0



**lösen Sie schnell & effizient: Oel, Fett, Russ, Harz & Nikotin**

ätzend



Cheminéeverglasungen



Grill & Pfannen



Friteusen



Abzug-Backofen-Herd

In Anwendung von PUR bis 1:10 mit Wasser verdünnt: aufsprühen, einwirken lassen, anschliessend gründlich mit Wasser nachspülen.

## Anwendungen und weitere Verdünnungen auf Hartoberflächen

FS35 Allzweck-Super-Konzentrat eignet sich vorzüglich als leistungsstarkes Profi-Reinigungsmittel für hartnäckige Verkrustungen auf Hartoberflächen wie Böden, Chrom, Chromstahl, Farbanstriche, Glas, Kunststoffe, Plättli etc..

- für die Industrie und als Maschinenreiniger
- Das Produkt wurde speziell zum Lösen von **Öl, Fett, Harz, Russ, Nikotin** und andere Verunreinigungen entwickelt. Für Backofen, Cheminée, Dampfabzug, Friteusen, Grill, Herdplatten. PUR oder verdünnt auftragen, 2 bis 3 Min. einwirken lassen. Die Wirkung wird wesentlich beschleunigt, wenn die zu reinigenden Flächen warm (80 - 120°C) sind. Aufgelöste Schmutzresten mit einem feuchten Tuch oder mit einer Bürste entfernen. Spülen Sie stets mit kaltem Wasser gründlich nach
- Anwendung: **Farbanstriche, Fenster 1:100**
- **Böden 1:50**
- **Chrom, Chromstahl Plättli 1:20**
- **Maschinen, je nach Verschmutzung PUR bis 1:50**
- Achtung: Sicherheitstechnische Hinweise auf der Gebrauchsanweisung beachten.
- ablaugend, ätzend, nicht feuergefährlich
- Die enthaltenen Tenside sind **biologisch abbaubar**, gemäss OECD 302 B 302 EWG Teil C > 80% OECD 301 E > 95% (28d)

**Mit 1 lt FS 35 verdünnt mit Wasser, erhalten Sie je nach Bedarf, Verschmutzung und Anwendung:**

Pur bis 1 : 10 bis 10 lt. als Maschinen- Cheminée- Glas- Grill- Pfannen-, Backofen- Herd- Reiniger  
1 : 20 20 lt. als Chrom- Chromstahl- Reiniger  
1 : 50 50 lt. als Boden Reiniger für Beton, Granit und für keramische Plattenbeläge  
1 : 100 100 lt. als Fenster-, Glas- & Spiegel Reiniger

Verkauf durch: hier könnte Ihre Firma stehen